

КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ЛІНГВІСТИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Кафедра англійської філології, перекладу і філософії мови імені професора О.М. Мороховського



**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**Термінологічний апарат філологічної науки**

(назва навчальної дисципліни)

<b>напрямок підготовки</b>	доктор філософії
<b>галузь знань</b>	03 Гуманітарні науки
<b>спеціальність</b>	035 Філологія
<b>освітньо-наукова програма</b>	Філологія у вимірах сьогодення: мовознавство, літературознавство, перекладознавство
<b>статус дисципліни</b>	дисципліна професійної підготовки

Форма навчання денна, вечірня, заочна

Навчальний рік 2020 – 2021

Семестр 1

Кількість кредитів ЄКТС 3

Мова навчання українська, англійська

Форма підсумкового контролю залік

**Розробник:**

**Маріна Олена Сергіївна**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри англійської філології, перекладу і філософії мови імені професора О.М. Мороховського Київського національного лінгвістичного університету.

**Рецензенти:**

**Валігура Ольга Романівна**, доктор філологічних наук, завідувач кафедри східної філології Київського національного лінгвістичного університету;

**Приходько Ганна Іллівна**, доктор філологічних наук, професор кафедри англійської філології Запорізького національного університету.

**Схвалено** на засіданні кафедри англійської філології, перекладу і філософії мови імені професора О.М. Мороховського КНЛУ, протокол № 1 від «2» вересня 2020 р.

Завідувач кафедри



(підпис)

Маріна О. С.

(ПІБ)

**Схвалено** на засіданні вченої ради університету, протокол № 3 від «14» вересня 2020 р.

Голова вченої ради

(підпис)

Васько Р. В.

(ПІБ)



## 1. Мета вивчення дисципліни:

сприяти *формуванню у аспірантів системи наукових знань* термінологічного апарату філологічної науки з акцентом на його міждисциплінарному та динамічному характері філологічних термінів у контексті їх тривимірного витлумачення, а саме в інтеграції мовознавства – літературознавства – перекладознавства. Динаміка філологічної терміносистеми виявляється, по-перше, в еволюційних парадигмальних тенденціях зазначених вимірів філології, а також у специфіці їх витлумачення у кожному конкретному вимірі. Такий підхід до окреслення термінології філологічної науки дозволить поглибити філологічні знання аспірантів, покращити їх комунікативну компетентність у сфері академічної комунікації і культури професійного спілкування під час виконання науково-дослідних робіт, сприятиме формуванню навичок *критичного аналізу* філологічних термінів та у результаті формулювання чіткої терміносистеми власного дослідження.

Компоненти програми інтегровано у цілісну систему, яку зорієнтовано на забезпечення ефективної підготовки аспірантів до науково-дослідницької і викладацької діяльності в галузях мовознавства, літературознавства та перекладознавства.

## 2. Загальний обсяг (відповідно до робочого навчального плану):

3 кредити ЄКТС; 90 год., у тому числі:

	Денна/вечірня форма навчання	Заочна форма навчання
лекції	20 год.	6 год.
семінарські заняття	-	-
практичні заняття	10 год.	4 год.
консультації	–	–
самостійна робота	60 год.	80 год.

## 3. Передумови до вивчення або вибору навчальної дисципліни:

3.1. *Знати*: основні категорії, поняття і напрями філологічної науки у її тривимірності (мовознавство, літературознавство, перекладознавства), її основні парадигми в еволюційному ключі з встановленням спільних і відмінних рис відповідно, сутність міждисциплінарного характеру філологічної науки та її місце у системі гуманітарного знання; основи міжкультурної комунікації, ключові перекладацькі стратегії і тактики, історію і сучасний стан філологічної науки.

3.2. *Уміти*: зіставляти лінгвістичні школи, перекладознавчі та літературознавчі напрями, обирати термінологію, дотичну до власного дослідження або синтезувати методіку на основі здобутків різних напрямів мовознавства, літературознавства або перекладознавства.

Для успішного засвоєння дисципліни аспіранти повинні володіти знаннями в царині філософії науки і методології гуманітарного знання, загального і спеціального мовознавства, методів та організації сучасних лінгвістичних досліджень, історії лінгвістичних учень, порівняльно-історичного і типологічного мовознавства, теорії та практики перекладу термінологічного апарату філологічної науки. Знання та навички, отримані в результаті вивчення зазначених курсів, створюють необхідне підґрунтя для засвоєння дисципліни.

## 4. Анотація навчальної дисципліни.

Дисципліна «Термінологічний апарат філологічної науки», як компонент освітньо-наукової програми, належить до переліку дисциплін професійної підготовки аспірантів. Вона сфокусована на формування у аспірантів знань, умінь, навичок і компетентностей про терміносистему філологічної науки в інтерактивному та еволюційному ключі у контексті її тривимірного формату (мовознавство, літературознавство, перекладознавство). У курсі окреслюються ключові принципи термінознавства та термінотворення. Він забезпечує аспірантів основним глосарієм термінів з

лінгвістики, літературознавства та перекладознавства, з акцентом на витлумаченні того чи іншого терміна у відповідній галузі.

У першому змістовому модулі поглиблюються наукові уявлення про основні принципи термінознавства, термінотворення у діячій та синхронії, окреслюється загальнонаукова типологія термінів; розглядається динаміка основних лінгвістичних парадигм; окреслюється семіотична природа мови з виходом у площину відповідної семіотичної термінології в ракурсі мовознавства, літературознавства та перекладознавства.

У другому змістовому розглядається термінологічний апарат філологічної науки у цілісності її вимірів з акцентуванням витлумачення термінів у тій чи іншій галузі. Терміни, що підлягають витлумаченню в ракурсі їх змістового наповнення та формальної репрезентації, є зокрема такі, але не обмежуються цим переліком: «філологія», «мова», «мовлення», «мовленнєва діяльність», «мовленнєвий акт», «знак», «семантика», «номінація», «денотація», «конотація», «комунікація», «міжкультурна комунікація», «комунікативна ситуація», «текст», «дискурс», «категорія», «текстові та дискурсивні категорії», «стратегія», «тактика», «комунікативна стратегія і тактика», «перекладацька стратегія і тактика». Крім того, у другому модулі пропонуються до опанування такі терміни у розрізі еволюції низки підходів, а саме когнітивна лінгвістика та поетика (категоризація, концепт, антиконцепт, концептуалізація, схемний образ, втілене розуміння, конструкт, ментальний конструкт, логічний конструкт, конструювання дійсності, конструювання смислів, мобільність смислотворення, концептуальна інтеграція, концептуальна амальгама тощо), лінгвсеміотики («ікона», «символ», «індекс», «інтерпретанта», «семіозис» тощо), еколінгвістики (екологічне мислення, екоконцепт, антропокосмізм, екологія мови, екологічний дискурс тощо).

## **5. Компетентності аспірантів, визначені навчальною дисципліною (освітнім компонентом) «Термінологічний апарат філологічної науки».**

Компетентності аспірантів із навчальної дисципліни (освітнього компонента) «Термінологічний апарат філологічної науки» базуються на *інтегральній, загальних і фахових компетентностях*, визначених освітньо-науковою програмою «Філологія у вимірах сьогодення: мовознавство, літературознавство, перекладознавство» для здобувачів вищої освіти третього (освітньо-наукового) рівня зі спеціальності 035 Філологія галузі знань 03 Гуманітарні науки:

### ***Інтегральна компетентність***

Здатність розв'язувати комплексні проблеми в галузі професійної та дослідницько-інноваційної діяльності, що передбачає глибоке переосмислення наявних і створення нових цілісних знань із загальнофілологічних дисциплін (мовознавства, теорії літератури, перекладознавства, семіотики), історії їх становлення і розвитку, сучасного стану й актуальних проблем, новітніх наукових парадигм і методології філологічних досліджень (мовознавчих, літературознавчих, перекладознавчих).

### ***Загальні компетентності (ЗК)***

ЗК 1. Здатність до оволодіння загальнонауковим (філософським) системним світоглядом, аналізу, синтезу і генерування нових ідей.

ЗК 2. Здатність планувати і здійснювати комплексні дослідження на основі набуття універсальних навичок дослідника, зокрема і в міждисциплінарних галузях.

ЗК 3. Здатність до осмислення філософсько-світоглядних засад, сучасних тенденцій, напрямів і закономірностей розвитку вітчизняної і світової науки в умовах глобалізації й інтернаціоналізації.

ЗК 4. Здатність до наукового пізнання, застосування здобутих знань у практичній діяльності на засадах загальної та спеціальної методології.



сучасного стану й актуальних проблем, новітніх наукових парадигм і методології філологічних досліджень (мовознавчих, літературознавчих, перекладознавчих)													
<b>ЗК 1.</b> Здатність до оволодіння загальнонауковим (філософським) системним світоглядом, аналізу, синтезу і генерування нових ідей	+	+											
<b>ЗК 2.</b> Здатність планувати і здійснювати комплексні дослідження на основі набуття універсальних навичок дослідника, зокрема і в міждисциплінарних галузях.	+		+										
<b>ЗК 3.</b> Здатність до осмислення філософсько-світоглядних засад, сучасних тенденцій, напрямів і закономірностей розвитку теорії мови	+			+									
<b>ЗК 4.</b> Здатність до наукового пізнання, застосування здобутих знань у практичній діяльності на засадах загальної та спеціальної методології, зокрема в плані аналізу матеріалу лексикографічних та ін. джерел	+				+								
<b>ФК 1.</b> Здобуття концептуальних та методологічних знань у галузі філологічної науки, зокрема засвоєння основних концепцій, розуміння теоретичних і практичних проблем, історії розвитку та сучасного стану наукових філологічних знань, оволодіння термінологією з теорії мови	+					+							
<b>ФК 2.</b> Здатність збирати дані для філологічного дослідження, систематизувати та інтерпретувати їх	+						+						
<b>ФК 3.</b> Здатність аналізувати філологічні явища з погляду фундаментальних філологічних принципів і знань, класичних та новітніх дослідницьких підходів, а також на основі відповідних загальнонаукових методів у філології	+							+					
<b>ФК 4.</b> Здатність розв'язувати широке коло проблем і завдань у галузі філології на основі									+				



## 6. Результати навчання аспірантів з дисципліни (освітнього компонента) «Термінологічний апарат філологічної науки».

Результати навчання аспірантів з дисципліни базуються на програмних результатах навчання, визначених освітньо-науковою програмою «Філологія у вимірах сьогодення: мовознавство, літературознавство, перекладознавство»:

ПРН 1. Критично аналізувати та оцінювати основні класичні та новітні філологічні концепції, фундаментальні праці конкретної філологічної спеціалізації, глибоко розуміти теоретичні й практичні проблеми в галузі дослідження і пропонувати шляхи їх вирішення.

ПРН 2. Обирати адекватну предмету філологічного дослідження методологію, запроваджувати сучасні методи наукових досліджень для розв'язання широкого кола проблем і завдань у галузі філології.

ПРН 3. Визначати мету власного наукового дослідження, генерувати нові ідеї, мислити абстрактно, адаптуватися до нових умов і ситуацій.

ПРН 4. Формулювати фундаментальну наукову проблему в галузі філології (мовознавство, літературознавство, перекладознавство) та робочу гіпотезу з досліджуваної проблеми.

ПРН 5. Застосовувати принципи організації й проведення комплексних теоретичних і експериментальних досліджень в сфері філології (мовознавство, літературознавство, перекладознавство) з урахуванням відомих наукових розвідок, міжнародних стандартів і рекомендацій.

Таблиця 2

**Матриця відповідності результатів навчання з дисципліни (освітнього компонента) «Термінологічний апарат філологічної науки» програмним результатам навчання, визначених освітньо-науковою програмою**

Результати навчання з дисципліни (освітнього компонента)	Програмні результати навчання				
	ПРН 2	ПРН 4	ПРН 13	ПРН 14	ПРН 15
ПРН 1. Критично аналізувати та оцінювати основні класичні та новітні філологічні концепції, фундаментальні праці конкретної філологічної спеціалізації, глибоко розуміти теоретичні й практичні проблеми в галузі дослідження і пропонувати шляхи їх вирішення	+				
ПРН 2. Обирати адекватну предмету філологічного дослідження методологію, запроваджувати сучасні методи наукових досліджень для розв'язання широкого кола проблем і завдань у галузі теоретичної лінгвістики, перекладознавства та літературознавства		+			
ПРН 3. Визначати мету власного наукового дослідження, генерувати нові ідеї, мислити абстрактно, адаптуватися до нових умов і ситуацій			+		
ПРН 4. Формулювати фундаментальну наукову проблему в галузі філології (мовознавство, літературознавство, перекладознавство) та робочу гіпотезу з досліджуваної проблеми				+	
ПРН 5. Застосовувати принципи організації й проведення комплексних теоретичних і експериментальних досліджень в сфері філології з урахуванням відомих наукових розвідок, міжнародних стандартів і рекомендацій.					+



**7. Відповідність програмних результатів навчання, методів навчання та форм оцінювання з навчальної дисципліни (освітнього компонента) «Термінологічний апарат філологічної науки»**

Таблиця 3

**Матриця відповідності програмних результатів навчання, методів навчання та форм оцінювання з навчальної дисципліни (освітнього компонента) «Термінологічний апарат філологічної науки»**

<b>Термінологічний апарат філологічної науки</b>		
<b>Результати навчання</b>	<b>Методи навчання</b>	<b>Форми оцінювання</b>
<p>ПРН 2. Критично аналізувати та оцінювати основні класичні та новітні філологічні концепції, фундаментальні праці конкретної філологічної спеціалізації, глибоко розуміти теоретичні й практичні проблеми в галузі дослідження і пропонувати шляхи їх вирішення.</p>	<p><i>Методи організації та здійснення навчальної діяльності:</i> словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні; репродуктивні та проблемно-пошукові; самостійної роботи.</p> <p><i>Методи стимулювання і мотивації навчальної діяльності:</i> дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід аспіранта.</p> <p><i>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності:</i> усний, письмовий, тестовий, самоконтроль і самооцінка.</p> <p><i>Логічні методи навчання:</i> абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний.</p>	<p><i>Вхідний контроль</i> (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p><i>Поточний контроль</i> (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності аспіранта; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок аспірантів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях).</p> <p><i>Модульний контроль</i> (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p><i>Підсумковий (семестровий) контроль</i> (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою навчальної дисципліни).</p>
<p>ПРН 4. Обирати адекватну предмету філологічного дослідження методологію, запроваджувати сучасні методи наукових досліджень для розв'язання широкого кола проблем і завдань у галузі</p>	<p><i>Методи організації та здійснення навчальної діяльності:</i> словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні; репродуктивні та проблемно-пошукові; самостійної роботи.</p>	<p><i>Вхідний контроль</i> (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p><i>Поточний контроль</i> (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші</p>

<p>філології.</p>	<p><i>Методи стимулювання і мотивації навчальної діяльності:</i> дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід аспіранта.</p> <p><i>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності:</i> усний, письмовий, тестовий, самоконтроль і самооцінка.</p> <p><i>Логічні методи навчання:</i> абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний.</p>	<p>види навчальної діяльності аспіранта; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок аспірантів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях).</p> <p><i>Модульний контроль</i> (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p><i>Підсумковий (семестровий) контроль</i> (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою навчальної дисципліни).</p>
<p><i>ПРН 13. Визначати мету власного наукового дослідження, генерувати нові ідеї, мислити абстрактно, адаптуватися до нових умов і ситуацій.</i></p>	<p><i>Методи організації та здійснення навчальної діяльності:</i> словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні; репродуктивні та проблемно-пошукові; самостійної роботи.</p> <p><i>Методи стимулювання і мотивації навчальної діяльності:</i> дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід аспіранта.</p> <p><i>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності:</i> усний, письмовий, тестовий, самоконтроль і самооцінка.</p> <p><i>Логічні методи навчання:</i> моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний.</p> <p><i>Дослідницький метод.</i></p>	<p><i>Вхідний контроль</i> (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p><i>Поточний контроль</i> (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності аспіранта; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок аспірантів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях).</p> <p><i>Модульний контроль</i> (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p><i>Підсумковий (семестровий) контроль</i> (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного</p>

		робочою програмою навчальної дисципліни).
<p>ПРН 14. Формулювати фундаментальну наукову проблему в галузі філології (мовознавство, літературознавство, перекладознавство) та робочу гіпотезу з досліджуваної проблеми.</p>	<p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні; репродуктивні та проблемно-пошукові; самостійної роботи. Методи стимулювання і мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід аспіранта. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий, самоконтроль і самооцінка. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.</p>	<p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни). Поточний контроль (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності аспіранта; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок аспірантів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою навчальної дисципліни).</p>
<p>ПРН 15. Застосовувати принципи організації й проведення комплексних теоретичних і експериментальних досліджень в сфері філології (мовознавство, літературознавство, перекладознавство) з урахуванням відомих наукових розвідок, міжнародних стандартів і рекомендацій.</p>	<p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні; репродуктивні та проблемно-пошукові; самостійної роботи. Методи стимулювання і мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід аспіранта. Методи контролю і самоконтролю в навчальній</p>	<p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни). Поточний контроль (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності аспіранта; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок аспірантів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під</p>

	<p><i>діяльності:</i> усний, письмовий, тестовий, самоконтроль і самооцінка.</p> <p><i>Логічні методи навчання:</i> моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний.</p> <p><i>Дослідницький метод.</i></p>	<p>час роботи на практичних заняттях).</p> <p><i>Модульний контроль</i> (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p><i>Підсумковий (семестровий) контроль</i> (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою навчальної дисципліни).</p>
--	---	---

### 8. Система оцінювання результатів навчання (критерії оцінювання результатів навчання та засоби діагностики навчальних досягнень аспірантів)

Контроль результатів навчання аспіранта з дисципліни «Термінологічний апарат філологічної науки» здійснюється у формі *поточного, вхідного, модульного та підсумкового (семестрового) контролю*. Механізм і критерії оцінювання оприлюднюються кафедрою англійської філології, перекладу і філософії мови імені професора О.М. Мороховського на сайті та на інформаційному стенді та доводяться до відома аспірантів до початку семестру.

*Поточний контроль* успішності аспірантів здійснюється протягом семестру. Під час опанування навчальним матеріалом оцінюється аудиторна та самостійна робота. Поточний контроль проводиться на кожному семінарському занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи. Він передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок аспірантів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на семінарських заняттях.

Поточне оцінювання всіх видів навчальної діяльності аспірантів здійснюється за *накопичувальною системою*.

#### Система оцінювання результатів навчання аспірантів з дисципліни «Термінологічний апарат філологічної науки»

Види навчальної діяльності аспіранта	Аудиторна навчальна робота аспіранта								Самостійна навчальна робота аспіранта	Модульна контрольна робота
	Тема 1	Тема 2	Тема 3	Тема 4	Тема 5	Тема 6	Тема 7	Тема 8		
									Проект з презентацією	
Максимальна кількість балів	5	5	5	5	5	5	5	5	10	50

*Модульний контроль.* Семестровому контролю з навчальної дисципліни «Термінологічний апарат філологічної науки» передую написання аспірантами модульної контрольної роботи.

Критерії оцінювання модульної контрольної роботи з дисципліни «Термінологічний апарат філологічної науки».

Модульна контрольна робота включає 2 різновиди завдань, кожен із яких складається з десяти пунктів.

Десять перших завдань передбачають вибір правильної відповіді з чотирьох, а десять наступних завдань – вибір правильних відповідей із десяти запропонованих.

За кожне завдання аспірант отримує 2,5 бали.

Максимальна кількість балів за виконану МКР становить 50.

*Підсумковий (семестровий) контроль* проводиться з метою оцінювання результатів навчання аспірантів на завершальному етапі вивчення дисципліни.

№ з/п	Форма підсумкового контролю	Види навчальної діяльності аспіранта	Максимальна кількість балів
1.	Передбачений підсумковий контроль – залік	1. Аудиторна та самостійна навчальна робота аспіранта 2. Модульна контрольна робота (МКР) 3. Залік	50 50

Аспірант вважається допущеним до семестрового контролю, якщо він виконав усі види робіт, що передбачені робочою програмою навчальної дисципліни.

Незалежно від форми здобуття третього рівня вищої освіти (очна (денна і вечірня) або заочна), аспіранти зобов'язані відвідувати аудиторні заняття і проходити всі форми поточного та підсумкового контролю, передбачені робочою програмою навчальної дисципліни.

У разі неможливості аспірантам вечірньої та заочної форми здобуття освіти відвідувати всі аудиторні заняття з об'єктивних причин, вони складають індивідуальний графік відвідувань (не менше 50%), а решту завдань виконують дистанційно. Аспіранти погоджують цей графік із викладачем і відділом науково-дослідної роботи.

Графік повинен бути затверджений проректором з наукової роботи.

Якщо аспіранти денної форми здобуття вищої освіти через поважні причини (хвороба, надзвичайні сімейні обставини тощо) не можуть відвідувати певну кількість аудиторних занять, вони мають їх відпрацювати. Процедура, форми та терміни відпрацювання аспірантами денної форми здобуття освіти пропущених занять із навчальної дисципліни визначає кафедра англійської філології, перекладу і філософії мови імені професора О.М. Мороховського і доводить до відома аспірантів конкретні графіки відпрацювання пропущених занять з дисципліни і критерії оцінювання.

Семестровий контроль з навчальної дисципліни «Школи дискурс-аналізу» проводиться у формі *заліку* за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою навчальної дисципліни, і в терміни, встановлені навчальним планом і графіком навчального процесу.

Оцінювання на заліку здійснюється за національною шкалою, за 100-бальною шкалою і шкалою ЄКТС. На заліку екзаменатор виставляє семестровий рейтинговий бал, оцінку за залік (“зараховано / не зараховано”), кількість балів за 100-бальною шкалою й оцінку за шкалою ЄКТС.

Аспіранти, які мають семестровий рейтинговий бал з навчальної дисципліни 60 і вище, отримують оцінку “зараховано” і відповідну оцінку у шкалі ЄКТС без складання заліку. Аспіранти, які отримали семестровий рейтинговий бал з дисципліни 59 і нижче, складають залік.

Якщо аспірант на заліку отримав підсумкову оцінку з дисципліни за національною шкалою “незараховано”, то, крім цієї оцінки, у відомості обліку успішності йому незалежно від набраного семестрового рейтингового балу виставляється оцінка FX за шкалою ЄКТС і 0 балів за 100-бальною шкалою.

Підсумковий рейтинговий бал	Оцінка за шкалою ЄКТС	Оцінка за національною шкалою
90 – 100	A	Відмінно
82 – 89	B	добре
75 – 81	C	
66 – 74	D	задовільно
60 – 65	E	
0 – 59	FX	незадовільно

На заліку у графі відомості обліку успішності “Відмітка про залік” викладач виставляє:

- оцінку за залік за національною шкалою (“зараховано”);
- кількість балів, що відповідає підсумковому рейтинговому балу аспіранта з навчальної дисципліни (кількість балів за 100-бальною шкалою);
- оцінку за шкалою ЄКТС (A, B, C, D, E).

В Індивідуальний навчальний план аспірант записує точну назву дисципліни (аббревіатури не допускаються), кількість годин і кредитів, підсумкову оцінку з дисципліни за національною шкалою, кількість балів за 100-бальною шкалою і оцінку за шкалою ЄКТС.

## 9. Програма навчальної дисципліни. Тематичний план занять

№ з/п	№ і назва теми (включно із темами, що винесені на самостійне опрацювання)	Кількість годин							
		Денна /вечірня форма				Заочна форма			
		Ра- зом	у тому числі			Ра- зом	у тому числі		
лек- ції	семінар- ські / практич- ні заняття		само- стійна робота	лек- ції	семінар- ські / практич- ні занят- тя		само- стійна робота		
<b>Змістовий модуль 1</b>									
<b>Змістовий модуль 1. Термінологічний апарат філологічної науки: теорія і методологія</b>									
1.1	Об'єкт, предмет і теоретико-методологічні засади дисципліни «Термінологічний апарат філологічної науки»: термінознавство як наука	7	2	---	5	12	2	---	10
1.2.	Типологія термінів і термінотворення: критерії класифікації термінів, підходи до типологізації термінів; засоби та способи термінотворення;	6	2	---	4	5	---	---	5
1.3.	Ключові риси термінів: однозначність, точність, фіксованість, системність, стислість, семіотичність.	9	2	2	5	5	---	---	5
	<b>Разом годин за модулем 1</b>	<b>22</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>14</b>	<b>22</b>	<b>2</b>	<b>---</b>	<b>20</b>
<b>Змістовий модуль 2. Терміносистема філологічної науки: вимірність і галузевість</b>									
2.1.	Загальнофілологічна термінологія: «філологія»,	11	4	2	5	24	2	2	20

	«мова», «мовлення», «мовленнєва діяльність», «мовленнєвий акт», «знак», «семантика», «номінація», «денотація», «конотація», «комунікація», «міжкультурна комунікація», «комунікативна ситуація», «текст», «дискурс», «категорія», «текстові та дискурсивні категорії», «стратегія», «тактика», «комунікативна стратегія і тактика», «перекладацька стратегія і тактика».								
2.2	<i>Терміносистема лінгвосеміотики:</i> («ікона», «символ», «індекс», «інтерпретанта», «семіозис»).	9	2	2	5	12	2	---	10
2.3	<i>Терміносистема когнітивної лінгвістики і поетики:</i> категоризація, концепт, антиконцепт, концептуалізація, схемний образ, втілене розуміння, конструкт, ментальний конструкт, логічний конструкт, конструювання дійсності, конструювання смислів, мобільність смислотворення, концептуальна інтеграція, концептуальна амальгама	16	4	2	10	14	2	2	10
2.4	<i>Терміносистема еколінгвістики:</i> екологічне мислення, екоконцепт, антропокосмізм, екологія мови, екологічний дискурс.	12	2	---	10	10	---	---	10
2.5	<i>Терміносистема перекладознавства:</i> переклад, міжкультурна комунікація, перекладацька трансформація, перекладацька стратегія і тактика, кодекс перекладача, позиціонування перекладача.	20	2	2	16	10	---	---	10
	<b>Разом годин за модулем 2</b>	<b>68</b>	<b>14</b>	<b>8</b>	<b>46</b>	<b>70</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>60</b>
	<b>Усього годин</b>	<b>90</b>	<b>20</b>	<b>10</b>	<b>60</b>	<b>92</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>104</b>

## 10. Рекомендована література (у тому числі Інтернет ресурси)

### Основна:

1. Аристотель. Поэтика. Риторика. СПб.: Азбука, 2015. 320 с.
2. Дейк Т. ван. Язык. Познание. Коммуникация. М.: Прогресс, 1989. 312 с.
3. Кравченко Н.К. Практическая дискурсология: школы, методы, методики современного дискурс-анализа. Луцк, 2012. 250 с.

4. Кубрякова Е.С. Язык и мир человека. М.: Языки славянской культуры, 2004. 555 с.
5. Маріна О.С. Парадоксальність у сучасному англomовному поетичному дискурсі: когнітивно-семіотичний вимір: автореферат дисертації на здобуття наукового ступеня доктора філол. наук. Спец.10.02.04. Київ, 2016. 39 с.
6. Потапенко С.І. Сучасний англomовний медіа-дискурс: лінгвокогнітивний і мотиваційний аспекти. Ніжин: НДУ ім. М. Гоголя, 2009. 391 с.
7. Ущина В.А. Позичування суб'єкта в англomовному дискурсі ризику: соціокогнітивний аспект. Луцьк: Вежа-Друк, 2015. 379 с.
8. Барт Р. Избранные работы: Семиотика: Поэтика: Пер. с фр. / Сост., общ. ред. и вступ. ст. Г.К. Косикова. М.: Прогресс, 1989. 616 с.
9. Барт Р. Основы семиологии. Структурализм: «за» и «против». М., 1975. С.114–163.
10. Лакофф Д. Женщины, огонь и опасные вещи. Что категории языка говорят нам о мышлении. М.: Языки славянской культуры. 2004. 792 с.
11. Лотман Ю.М. Внутри мыслящих миров. Человек – текст – семиосфера – история. М.: «Языки русской культуры», 1996. 464 с.
12. Пирс Ч. С. Избранные философские произведения. М.: Логос, 2000. 448 с.
13. Семиотика: Антология / Сост. Ю.С. Степанов. М.: Академический проект; Екатеринбург: Деловая книга, 2001. 702 с.
14. Эко У. Отсутствующая структура. Введение в семиологию / Пер. А.Г. Погоняйло и В.Г. Резник. ТОО ТК «Петрополис», 1998. 432 с.
15. Brandt P.Å. Spaces, Domains and Meanings. Essays in Cognitive Semiotics. European Semiotics Series. PeterLang, 2004. Vol. 4. 271 p.
16. Jewitt, C. (ed.) Handbook of Multimodal Analysis. 2nd Edition. London: Routledge, 2014. 544 p.
17. The Linguistic Turn: Recent Essays in Philosophical Method / ed. by Richard Rorty. Chicago, 1967/1992. 416 p.
18. Oakley T. From Attention to Meaning: Explorations in Semiotics, Linguistics, and Rhetoric. Bern: PeterLang, 2008. 271 p.
19. Zlatev J. The Semiotic Hierarchy: Life, Consciousness, Signs and Language, Cognitive Semiotics. 2009. №4. P. 169–200.

#### **Додаткова:**

1. Андрейчук Н.І. Життєвий світ англійця кінця 15 – початку 17 століть у вимірі інституційного дискурсу (лінгвосеміотичний аналіз): автореферат дисертації на здобуття наукового ступеня доктора філол. наук. Спец.10.02.04. Одеса, 2013.
2. Добросклонская Т. Медиалингвистика: теория, методы, направления: монография, [электронное издание сетевого распространения]. М.: "КДУ", "Добросвет", 2020. 178 с. URL: <https://bookonlime.ru/node/4824>.
3. Жихарєва О. Екопоетика англomовного біблійного дискурсу: концепти, образи, нарації. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2018. 312 с.
4. Изотова Н.П. Ігрова стилістика романів Дж. М. Кутзее: лінгвопоетологічні студії. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2018. 360 с.
5. Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. М.: Гнозис, 2004. 390 с.

#### **11. Додаткові ресурси (за наявності):**

1. Електронна бібліотека Іхтіка. – <http://ihtika.net/>.
2. Філософська енциклопедія Станфордського університету. – <http://plato.stanford.edu/>.
3. Guide to the Philosophy of Mind. Compiled by David Chalmers. – <http://consc.net/guide.html>
4. Public Journal of Semiotics. – <http://pjos.org/index.php/pjos/index>
5. The Digital Encyclopedia of Charles S. Peirce. New edition. – <http://www.commens.org/encyclopedia>.